

La territorialidad del teatro argentino: Formosa (1963-1975)

BUDIÑO, Marisa Estela / SeCyT- UNaF- mabu2008@live.com.ar

Eje: Teatro y Artes Escénicas - Tipo de trabajo: ponencia

» *Palabras claves: Formosa - políticas culturales – teatro*

» **Resumen**

Reconstruir la historia teatral, necesariamente es entramarla con la historia cultural, con sus instituciones, sus espacios, sus agentes, sus bienes simbólicos y sus vínculos con la vida social y política, en la geografía formoseña. La historia escénica de Formosa entre 1963 y 1975 transcurre en el contexto de otras transformaciones que la engloban como la primera regionalización o construcción del NEA cultural con políticas de fomento y apoyo a través del Fondo Nacional de las Artes y de la Subsecretaría de Cultura de la Nación en articulación con las direcciones de cultura provincial y municipal; el tránsito desde la esfera privada a la oficial de las acciones culturales – particularmente en las artes escénicas – a través de la creación de elencos oficiales y el consecuente abandono del teatro vocacional que en este período llega a su fin; y la preocupación por una formación actoral acorde con las novedades teatrales que llegan a Formosa con las compañías extraprovinciales.

» **Presentación**

Para referirme al objetivo de este trabajo, es decir, explicar las transformaciones de la práctica teatral formoseña en el período 1963 a 1975, subsistema que llamamos de premodernización, necesito recuperar la periodización del teatro formoseño que hemos propuesto en otros estudios (Gorleri-Budiño, 2016):

Subsistema I- etapa prefigural y período de constitución (1915-1962)

Subsistema II- premodernidad del teatro local (1963-1975)

Subsistema III- modernidad de la escena local (1976-1998)

Subsistema IV- continuidad de la modernidad (1999- 2009)

Campo teatral y serie social de los sesenta y los setenta

En el período anterior del teatro formoseño (1915-1962) al que hemos identificado como Prefigural, los teatristas percibían ya la necesidad de profesionalizar la actividad escénica, acorde con los cambios

históricos, sociales y urbanos que se iban experimentando. La transformación de la villa en ciudad y la gestación de una democratización y ampliación de agentes del campo intelectual a partir de los sesenta dan cuenta de las condiciones necesarias para un mayor desarrollo del teatro, particularmente de la comedia, con público urbano burgués más amplio y con nuevos públicos, así como de la remanencia – en el interior y en los barrios – del fervor incondicional al repertorio del nativismo.

La definitiva vinculación de Formosa por vía terrestre (1968) con el sur del país y en límite con el Paraguay, encontraron en la pavimentación y habilitación de la Ruta Nacional N°11 el modo de hacer fluidos los contactos.

Al inaugurarse el aeropuerto internacional de Formosa (1967) se abría otra instancia de vínculos civiles y comerciales con Buenos Aires. E inclusive, a través de compañías privadas de aviación se potenciaba la relación con el Chaco y con Salta, dándose un salto cualitativo que permitía superar el aislamiento que había caracterizado a Formosa en la etapa anterior.

Un tercer acontecimiento fundamental para Formosa, cifrado en las comunicaciones y su proyección sobre el campo cultural, apareció a lo largo de este período. El primer hecho significativo se inició el 7 de febrero de 1958 cuando salió al aire LRA8 Radio Nacional Formosa con una extensión de cobertura de 300 km. de norte a sur que alcanzaba a llegar hasta la localidad de Pilar, en el Paraguay, lo que daba respuesta a una preocupación política de la época expresada en el “problema de la penetración cultural extranjera”. Otro gran suceso comunicacional lo representó la televisión, que se inició con la estación de circuito cerrado habilitado en 1966 en su primera etapa.

Aunque sin incidencia directa sobre el campo teatral, en la década del '60 y el '70 ocurrieron otros dos acontecimientos ligados con la educación que habrían de preparar un público demandante de estéticas teatrales modernas para Formosa (el realismo reflexivo hacia finales de los setenta): por una parte, la creación de institutos superiores provinciales de formación docente, acción que convocó a profesores de otras provincias a afincarse en Formosa entre mediados de los '60 y durante los '70 y la creación del Instituto Universitario de Formosa, dependiente de la Universidad Nacional del Nordeste, que inició la cursada de clases introductorias en 1971 para los profesados en Letras, Historia, Geografía y Ciencias de la Educación.

La dinámica del campo cultural formoseño también estuvo vinculada con la creación de la Escuela Provincial de Bellas Artes en 1971, pionera en el nordeste y modernizadora en las artes plásticas para Formosa.

Sin embargo, arte y política chocaron más de una vez. Muestra de esto fue el llamado “Zapiolazo”, episodio que produjo la primera irrupción de los reclamos universitarios en la historia de Formosa, a través de alumnos de un curso introductorio desarrollado por la UNNE y de algunos docentes locales, respaldados en la protesta pública por estudiantes formoseños residentes en Resistencia (Chaco) y Santa Fe (UNL) que arribaron para acompañarlos en la manifestación. El financiamiento oficial a una filmación local causó la protesta. Así, el campo artístico y la militancia política, abierta o subterránea,

iban gestando también en Formosa un clima enrarecido, aunque de aparente calma a comienzos de los setenta.

La eclosión político-ideológica del período dio muestras en 1975 – a dos años del regreso de Juan Domingo Perón a la Argentina y de la masacre de Ezeiza – de otros episodios significativos: en Formosa ocurrió la “Operación Primicia”¹, nombre clave militar con el que el grupo guerrillero Montoneros copó el regimiento de Infantería de Monte 29 el domingo 5 de octubre de ese año.

Veinte años después, la dramaturgia formoseña daría cuenta no del episodio mencionado, pero sí de los enfrentamientos ideológicos y de las torturas de tiempos del Proceso en una pieza de Tedy Durán: *Jerónimo, al oriente del Edén* (1996).

Política cultural provincial en los sesenta y setenta

Una de las notas que definen al subsistema teatral anterior es la ausencia de una política cultural nacional para Formosa, lo que se comprende si se tiene en cuenta que sólo a partir de 1955 y por Ley 14.408/ 55 deja de ser Territorio Nacional para convertirse en provincia.

Como consecuencia, a fines de los cincuenta y en particular desde los sesenta se advirtió un giro en la vida institucional provincial con un flujo de acciones desde el gobierno central vinculadas con la cultura y el arte, en asincronía con los desarrollos institucionales y culturales no solamente con respecto a la región del Plata sino incluso con las provincias de la región NEA y aún con las patagónicas (con las que también hay similitudes en el desarrollo histórico-institucional).

Es no menos importante advertir que por concepciones estratégicas de política internacional y de defensa nacional, al tener Formosa más de 800 km. de frontera con el Paraguay, fue reputada como escenario de posibles conflictos limítrofes, lo que llevó por un largo tiempo a considerar el río Bermejo o Teuco, que la separa de la provincia del Chaco, como el límite norte del país.

Por lo dicho, los lineamientos de una política cultural provincial comenzaron a notarse después de la Revolución Libertadora, es decir, a fines de los cincuenta y hacia comienzos de los '60, en coincidencia con la creación de organismos de fomento como el Fondo Nacional de las Artes (1958).

De hecho, esta institución promovió la presencia de especialistas en teatro llegados a Formosa para brindar cursos y talleres de actuación. Similar mediación cultural y escénica desarrollaron la Subsecretaría de Cultura de la Nación o la Dirección General de Cultura de la Nación, así como el Departamento de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires.

¹ Para los pormenores de la llamada Operación Primicia por los Montoneros, puede consultarse la investigación periodística de Ceferino Reato, quien publicó su libro de 2010 (*Operación Primicia. El ataque de Montoneros que provocó el golpe de 1975*. Bs.As.: Sudamericana), con la crónica, fotografías y la interpretación del episodio de 5 de octubre de 1975 en Formosa

La construcción de la Región NEA

Las políticas culturales que comienzan a desarrollarse en Formosa en la década de 1960 deben comprenderse en el marco de

un proceso de regionalización encarado desde el gobierno central. Esta regionalización -entendida como el deseo de planificación social, reforma económica y programas de desarrollo que requieren un nivel intermedio entre los niveles nacional y local- estableció una región Nordeste definida fundamentalmente por su ubicación espacial y presentada como una región-plan, una región administrativa (...) Se definió a la Región Nordeste como integrada por las provincias de Misiones, Corrientes, Formosa, Chaco y norte de Santa Fe. (Leoni, 2015: 48)

En este marco es que se celebró la Primera Reunión Nacional de Cultura para el Nordeste y III Reunión Nacional de Directores de Cultura, organizadas por la Subsecretaría de Cultura de la Nación en octubre de 1969, en Corrientes, y se ejecutaron programas de desarrollo para la región, cuya hegemonía se venían disputando las “élites intelectuales” (Leoni, 2015) de Chaco y Corrientes.

Allí se realizó un diagnóstico cultural en el que quedó manifiesta la postergación de la región. Esta primera reunión de cultura tuvo consecuencias muy importantes para Formosa y el NEA: se institucionalizaron las acciones culturales con la creación del “Salón Anual de Plástica Provincial” (diciembre de 1969); Convenios con el Fondo Nacional de las Artes (1970 y 1971) para fomento de las artesanías locales y ayuda a artesanos; creación del “Certamen Trienal de Valores Plásticos del Interior”, organizado por la Subsecretaría de Cultura y Educación de la Nación en colaboración con las Direcciones de Cultura provinciales, evento que propició el conocimiento y difusión del arte plástico del interior en la Capital Federal (mayo de 1970), la creación de talleres dependientes de la Dirección de Cultura de la provincia como el Taller Libre de Artes Plásticas, de Cerámica, de Escultura y de Grabado dictados por artistas nacionales y locales; la creación del Museo Provincial de Bellas Artes con obras donadas por reconocidos artistas nacionales; la conformación de una Comisión de Estudios para la creación de la Escuela Provincial de Bellas Artes y su consecuente creación por Decreto N°1294/71, cuyo curso preparatorio se inició el 1 de agosto de 1971.

La formación actoral y los promotores culturales

Respecto del teatro, en el orden local, la mediación cultural se canalizó también a través de la Comisión de Cultura de la provincia – más tarde Dirección de Cultura, Comisión de Cultura, entre otras denominaciones -, que contrató a Mercedes Jane, actriz paraguaya que arribó con su compañía teatral para presentar espectáculos infantiles y, en la velada de gala del 9 de julio de ese año, la comedia en tres actos *Nunca es demasiado tarde*, pieza de su autoría.

En 1963, la entidad oficial convocó al actor santiagueño Justo José Rojas para poner en escena en la capital y en una localidad del interior, El Colorado, la pieza del brasileño Pedro Bloch, *Las manos de Eurídice*, verdadera novedad para un ámbito en el que, todavía en los sesenta, resultaba hegemónico el microsistema del sainete y de la comedia reidera en puestas naturalistas.

Estas novedades para el circuito teatral formoseño – no así para Buenos Aires en la misma época - mostraron al público posibilidades escénicas desconocidas e inquietantes, a la vez que fomentaban en los teatristas la necesidad de una formación específica, más profesional, capaz de seleccionar y poner en marcha textualidades y *performances* no frecuentadas por los elencos locales.

Se produjo, pues, una correspondencia entre la demanda de formación y la oferta que comenzó a brindarse desde dos organismos oficiales: la Dirección de Cultura y L.R.A.8 Radio Nacional Formosa que en 1963 promovieron mediante su elenco de Teatro Radiofónico del Paralelo 26, junto con la Dirección de Cultura, el dictado de algunas asignaturas escénicas, poniéndose a cargo del cometido los mismos locutores y personal de la emisora local, rasgo para destacar porque implicaba un aporte a la difusión de historia del teatro universal, y en parte, a la formación actoral, a través de disciplinas como escenografía, decoración, luminotecnia y auxiliares de escena (apuntadores, traspuntes, utileros, tramoyistas, sonidistas), por fuera del rectorado de especialistas porteños en la materia, si bien, previamente, los técnicos formoseños que las dictaron habían asistido a los cursos obligatorios para empleados de Radio Nacional de distintas provincias del país. Este carácter participativo de la propuesta del Paralelo 26 le sumó muchos apoyos, escuchas y prestigio, a lo que se agregaba lo selecto del repertorio de comedias y “teatro culto” de intertexto europeo y norteamericano que incluyó, entre otros: *Cosas de papá y mamá* de Alfonso Paso, *Lo que no fue y Propósitos y verdades* de Noel Coward, *Canción de cuna* de J. Martínez Sierra, *Ha llegado un inspector* de J. Priestley, *Una noche de primavera sin dueño* de Arturo Jardiel Poncela, *La molinera de Arcos* y *Entremés del mancebo que casó con mujer brava* de Alejandro Casona, *Oh soledad* de E. O’Neill, *El malentendido* de Albert Camus, *El pedido de mano* de A. Chejov, *Canillita* de Florencio Sánchez, *El gran canalla* de Gerardo Ribas y la farsa de Aurelio Ferretti *La cama y el sofá*.²

El proyecto de formación actoral continuó con Leonora K. de Barreiro, profesora de la Escuela de Arte Dramático de La Plata, quien en diciembre de 1968 desarrolló clases de arte escénico, desplazamiento, mímica, dicción, vocalización, foniatría, memorización y ensayos de comedias breves. Palas Atenea, otro de los conjuntos locales efímeros, formado al calor del entusiasmo, resultó de los cursos de Barreiro, como expresión de elenco “oficial” alentado por el organismo de Cultura y encontró en el recientemente creado canal de circuito cerrado de televisión la ocasión de presentar teleteatros breves en un ciclo titulado “¿Puede ser ésta su familia?” donde nuevamente fue tema la problemática del matrimonio burgués, la familia y los enfrentamientos generacionales.

Poco después, con el fomento del Fondo Nacional de las Artes, se contrató a Ariel Keller, actor, dramaturgo y director que vino en más de una oportunidad entre octubre de 1970 y abril de 1972 para actuar, dirigir y orientar a grupos vocacionales de Formosa. Arribó a la ciudad con la conducción del elenco del Teatro de Cámara de Buenos Aires, llevando al tablado que se montó a cielo abierto en la

² La selección del texto de Ferretti muestra la dramática dominante en la transición del sistema teatral de los cincuenta a los sesenta en el circuito porteño – según Osvaldo Pellettieri – y señala una emergencia en Formosa de textos porteños en torno de la farsa como tipo textual.

plaza San Martín, la comedia musical de Julio Baccaro, *La señora Claudia Miau* para el público infantil, junto con otras, que también se repusieron en salas de la ciudad.

En cuanto a Keller, en su primer arribo dirigió *Quién mató a Lavalle (o Pacto para una memoria)* de Adolfo Casablanca y Carlos Serrano. En otra ocasión trajo su elenco, actuó él mismo y dirigió una antología de sainetes criollos y piezas infantiles. El espectáculo se llamó *Eran cosas de otros tiempos* e incluía fragmentos de sainetes de García Velloso, González Castillo, Malfatti, Llanderas, Vacarezza y Roberto Cayol. Según el programa de función, el espectáculo se hizo en la Plaza San Martín el 07 de abril de 1972 con el Teatro de Cámara de Buenos Aires, con el apoyo del Fondo Nacional de las Artes.

› **Conclusiones**

El período 1963 a 1975 del teatro en Formosa se caracterizó

- Por una política cultural pensada para la región NEA, centrada en Formosa en la creación de elencos estables para lo cual se intensificó la formación actoral con especialistas porteños, de otras provincias y paraguayos, con la consecuente creación de grupos efímeros.
- Por la gestión de la construcción de una sala teatral o centro cultural que no se concretó.
- Por la gestión de agentes culturales fuertemente vinculados al ejercicio de la función pública dependiente de una política cultural con bajo presupuesto y sujeta a la ayuda financiera de entes como el Fondo Nacional de las artes y la Secretaría de Cultura de la Nación.

Bibliografía

- Díaz, E. (1999) *Posmodernidad*. Buenos Aires, Biblos.
- Gorleri, M. E. y Budiño, M. E. (2013) *Formosa en escena. Historia del teatro en Formosa (1915-1962). Volumen 1*. Buenos Aires: Biblos.
- (2019) *Formosa en escena. Historia del teatro en Formosa (1976-1998). Volumen 3*. Buenos Aires: Biblos.
- Gutiérrez, A. (1995) *Pierre Bourdieu. Las Prácticas Sociales*. Posadas (Misiones), Universidad Nacional de Misiones – Universidad Nacional de Córdoba.
- Harvey, E. (1977) *La política cultural en la Argentina*. Madrid, UNESCO. Colección Políticas culturales: estudios y documentos. Consultado el 29/08/20 en <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000134159>
- Leoni, M. S. Élités culturales y construcción de la región en el Nordeste Argentino en el siglo XX. En *Coordenadas. Revista de Historia Local y Regional*, Año II, Número 2, julio-diciembre 2015 ISSN 2362-4752. Consultada el 29/08/20 en <http://ppct.caicyt.gov.ar/coordenadas>
- Pellettieri, O. (1997) *Una historia interrumpida. Teatro argentino moderno (1949-1976)*. Buenos Aires: Galerna.
- (2003a) *Historia del Teatro Argentino en Buenos Aires. La segunda modernidad (1949-1976). Volumen IV*. Buenos Aires: Galerna.
- (2003b) Introducción. En *Teatro argentino breve (1962-1983)*. Buenos Aires: Biblioteca Nueva.
- Pavis, P. (1998) *Diccionario del teatro. Dramaturgia, estética, semiología*. Barcelona: Paidós
- Peiró Barco, J. V. (2010) *Teatro paraguayo contemporáneo: Fernando Oca del Valle*. En Biblioteca Virtual Universal, <https://www.biblioteca.org.ar/libros/156665.pdf> Visitado el 08/01/2021.
- Prieto, A. H. (1990) *Para comprender a Formosa. Una aproximación a la historia provincial*. Formosa, s/d.
- Rivarola, T. (2012) *Panorama de las artes en Paraguay. Extracto de la Consultoría elaborada para la Secretaría Nacional de Cultura*. Centro de Investigaciones en Filosofía y Ciencias Humanas. En http://www.sicpy.gov.py/gfx/uploads/contents/Panorama%20de%20las%20Artes%20en%20Paraguay_%20Teatro.pdf, consultado el 09/01/2021.

Otras fuentes

Diario *La Mañana*, 1961 / 1975. Formosa